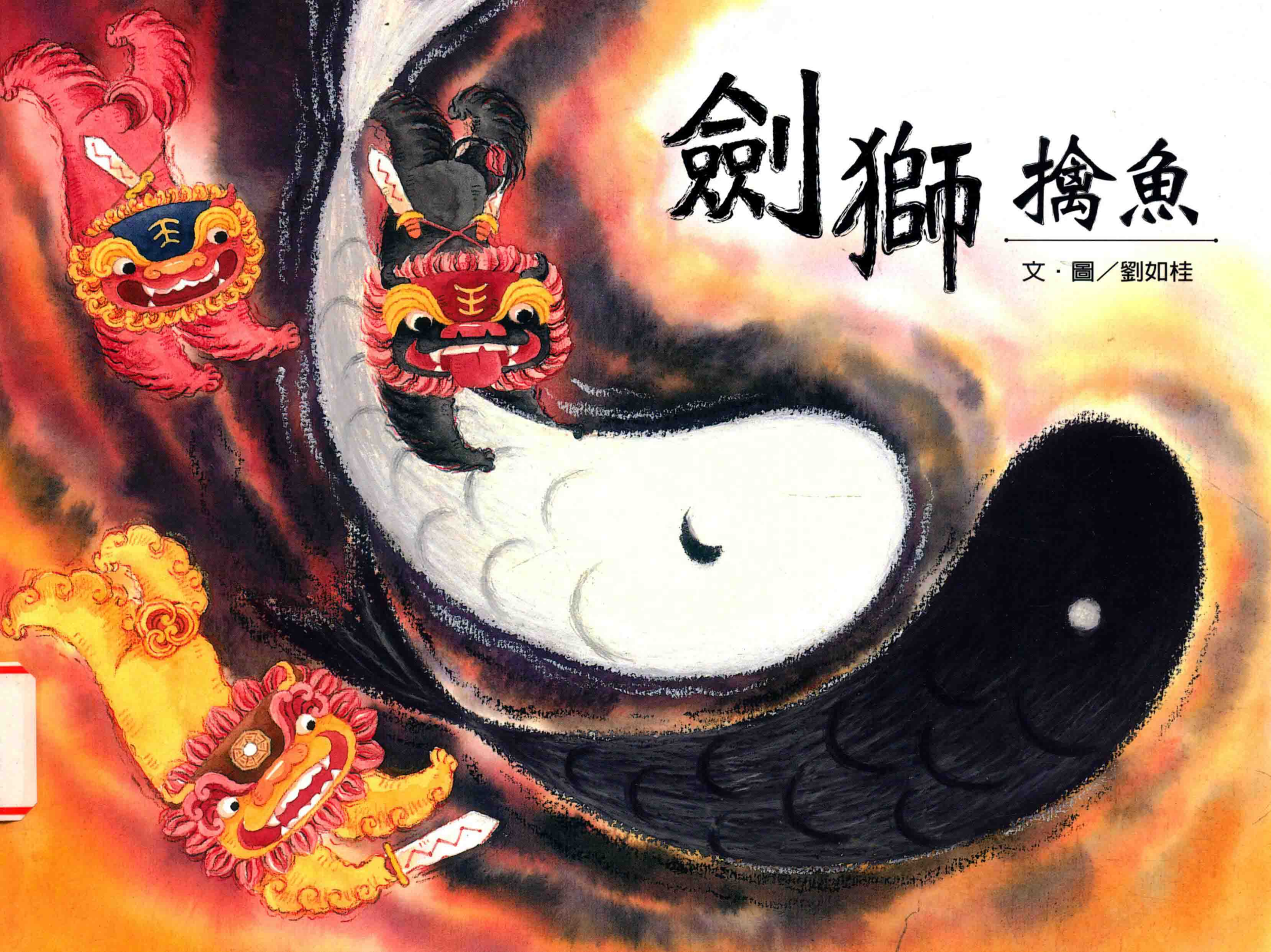


劍獅擒魚

文・圖／劉如桂





劍獅擒魚

文・圖／劉如桂

總策畫／張杏如 總編輯／高明美

執行編輯／侯維玲 美術編輯／王素莉 生產管理／黃錫麟

發行人／張杏如 出版／信誼基金出版社

總代理／上誼文化實業股份有限公司 地址／台北市重慶南路二段75號

電話／(02) 23913384 (代表號) 客戶服務／service@hsin-yi.org.tw

網址／http://www.hsin-yi.org.tw 定價／250元

郵撥／10424361 上誼文化實業股份有限公司

2010年4月初版 2014年6月初版四刷 ISBN／978-986-161-384-0

印刷／沈氏藝術印刷股份有限公司

有版權・勿翻印 如有破損或裝訂錯誤請寄回更換

讀者服務／信誼・奇蜜親子網 www.kimy.com.tw

The Sword-Lions Catch Fish

Text & Illustrations © Liu Ju-Kuei, 2010

Originally published in 2010 by Hsin Yi Publications, Taipei, Taiwan, R.O.C.

All rights reserved.

Summary

The Taijitu on the yellow sword-lion's forehead is accidentally hit, so the black fish and the white fish in there escape. These naughty fish cause chaos in the village. The three sword-lions work together to catch the fish. When everything is back to peace, they realize the importance of cooperation.



劍獅擒魚

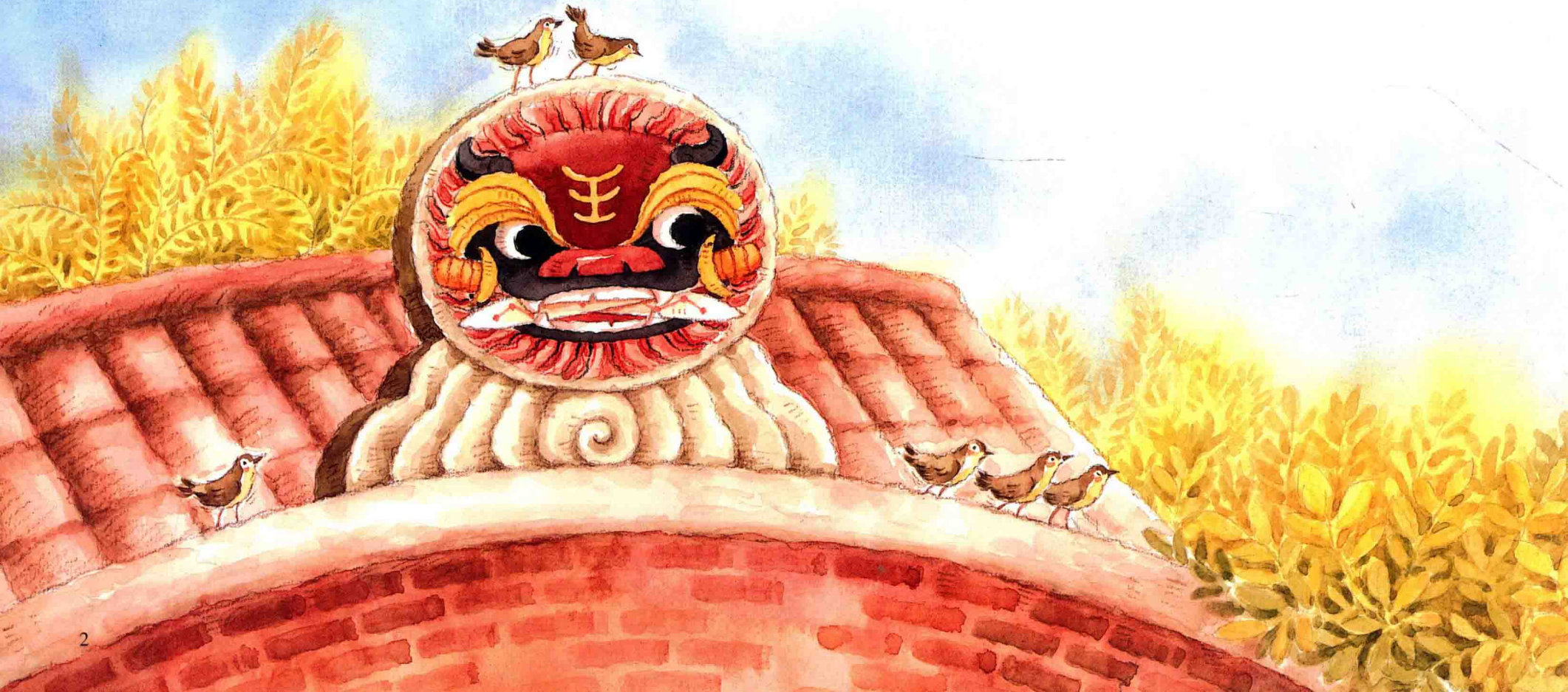
文·圖／劉如桂

有一天早上，黑臉劍獅聽到兩個小孩在吵架。

其中一個孩子說：「我們的紅臉劍獅法力最強。」

另一個說：「我們的黑臉劍獅咬兩把劍，法力更強。」

最後，兩個小孩鬧得不歡而散。





黑臉劍獅也覺得自己的法力比較強，

就跑去找紅臉劍獅較量。

兩隻劍獅卻吵了起來，彼此都說自己比較厲害。

黑臉劍獅瞪著大眼睛說：

「不然，我們請黃臉劍獅來當裁判，看看誰的法力最高強。」





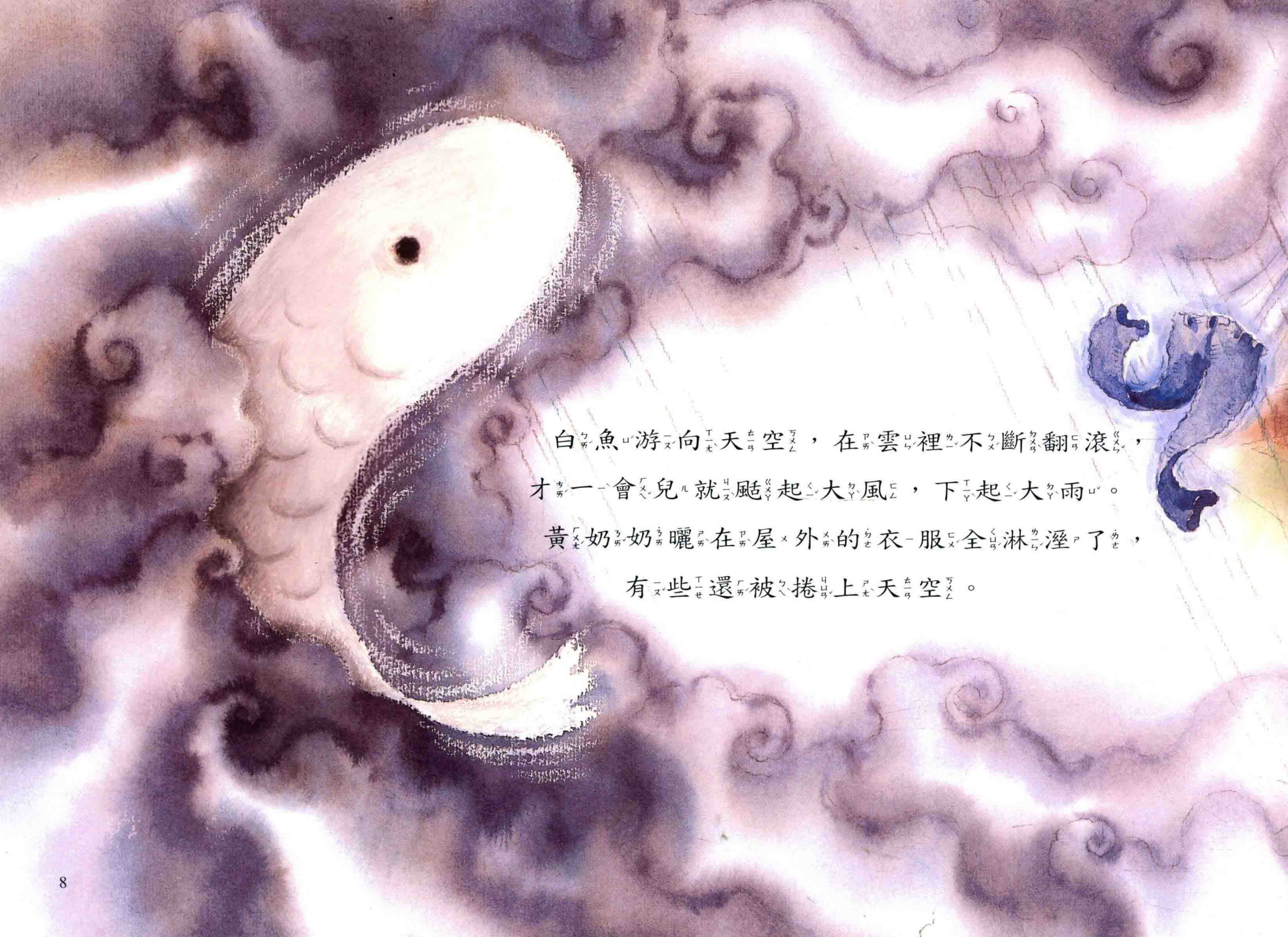


於是，黃臉劍獅當裁判，
看著兩隻劍獅較量法力。
黑臉劍獅要弄寶劍時，
一不小心，一枝寶劍飛了出去，
剛好擊中黃臉劍獅額頭上的太極圖。

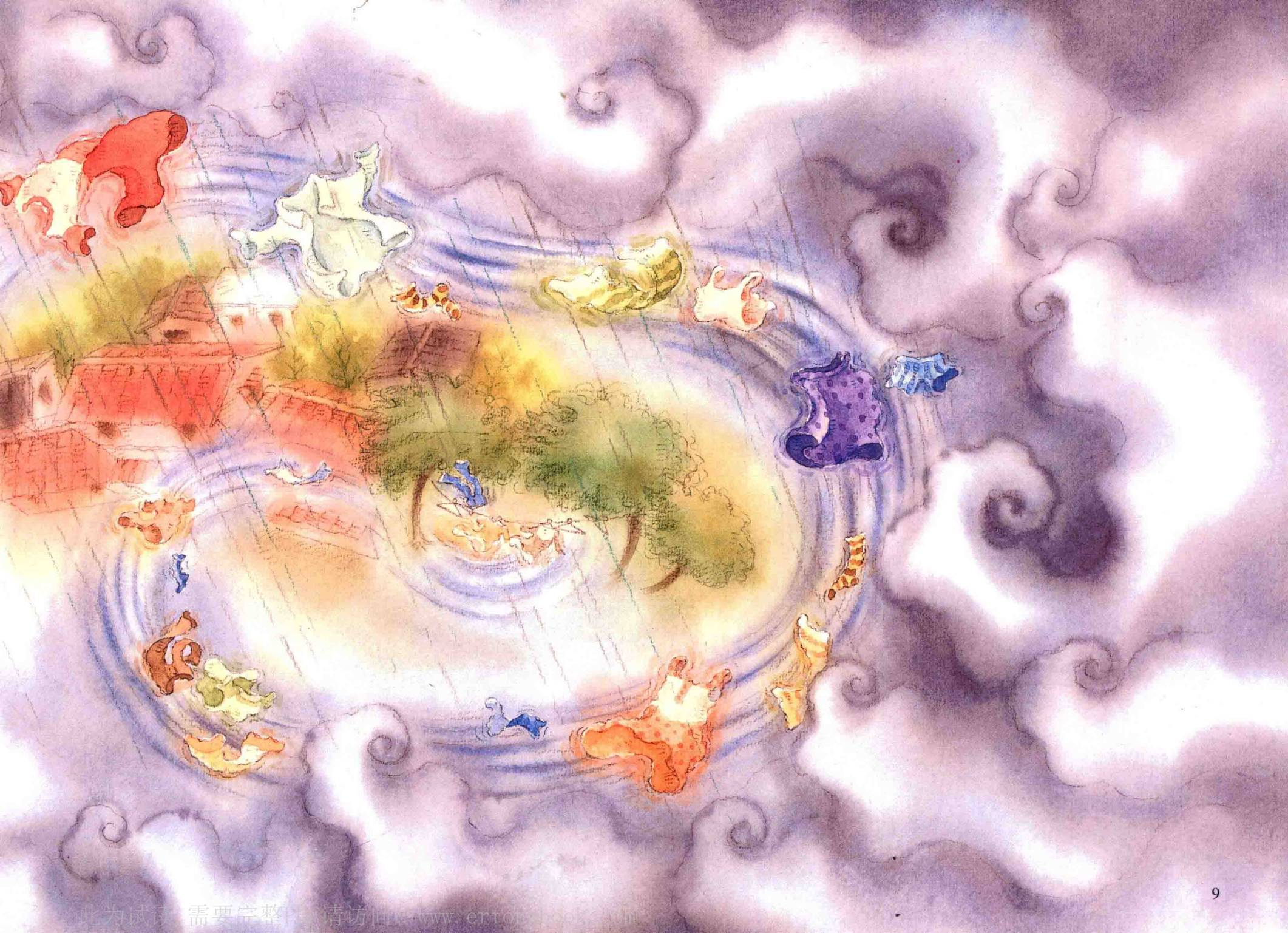




太極圖裡的黑魚和白魚，
因此被震了出來。
兩隻貪玩的魚順著風，
四處飄遊。



白^ウ魚^イ游^ス向^フ天^{テン}空^{クウ}，在^ア雲^{ウン}裡^リ不^ク斷^{タツ}翻^{ヒラ}滾^{マシ}，
才^チ一^{イチ}會^ヘ兒^ニ就^ヒ颳^{タツ}起^ク大^{ダイ}風^{フウ}，下^{シタ}起^ク大^{ダイ}雨^{アメ}。
黃^{ワウ}奶^ニ奶^ニ曬^ス在^ア屋^{ウチ}外^{ソト}的^ノ衣^イ服^{フク}全^{ケン}淋^カ溼^シ了^レ，
有^ア些^{サセ}還^ナ被^レ捲^ヒ上^リ天^{テン}空^{クウ}。





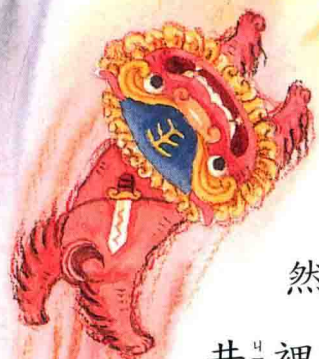
黑魚鑽進地底，在土裡不斷翻攪，

把田裡所有的菜從土裡翻了出來。

劉爺爺生氣的说：「是誰糟蹋了我的菜園？」

看見兩隻魚闖了禍，三隻劍獅追得更心急。





他_た們_ら往_む天_{てん}上_{うへ}追_お，

白_{はく}魚_{ぎょ}就_{すなわ}從_{より}雲_{うん}裡_{より}翻_ひ身_み跳_は到_た地_ち面_{めん}上_{うへ}，

然_{しか}後_{のち}跳_は進_{すす}平_{へい}安_{あん}鎮_{ちん}南_{なん}邊_{へん}的_の水_{すい}井_{けい}裡_{より}頭_{かぶ}。

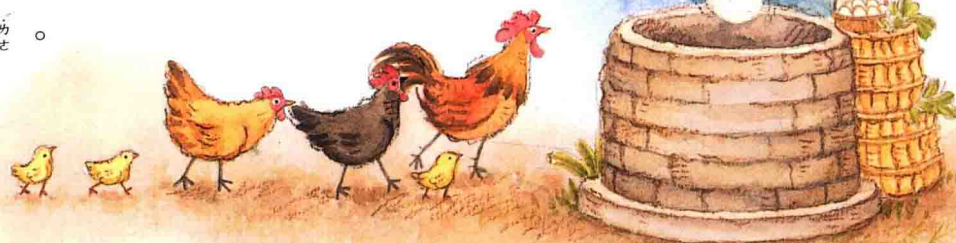
井_{けい}裡_{より}的_の水_{すい}，一_{いっ}下_げ子_こ就_{すなわ}變_{かわ}得_え像_{ごと}熱_ね鍋_{かま}中_{うち}的_の滾_{ぐる}水_{すい}。

劉_{りゅう}爺_や爺_や嚇_{おそ}了_し一_{いっ}大_{だい}跳_は。

水_{すい}井_{けい}怎_{いか}麼_ん會_え冒_も出_で熱_ね氣_き來_き呢_ね？

放_は在_に水_{すい}井_{けい}旁_わ邊_{へん}的_の雞_{けい}蛋_{たん}，

竟_い然_や被_く熱_ね氣_き蒸_ゆ熟_{じく}了_し。





三隻劍獅往地底追，黑魚就從土裡衝出地面，
然後跳進平安鎮北邊的水井裡頭。

井裡的水，一下子就冷得像冰塊一樣。

黃奶奶放在井裡的大西瓜結成冰，

硬得像石頭，切也切不開。



